

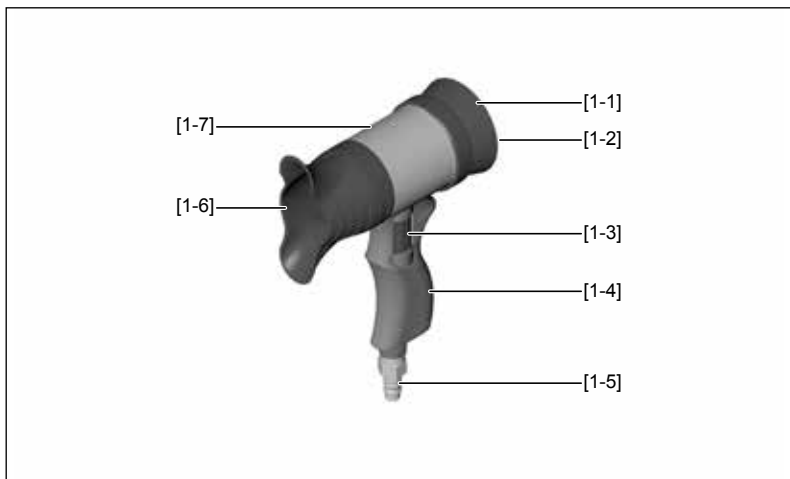
SATA® dry jet™ 2



Betriebsanleitung | Упътване за работа | 使用说明书 | Návod k použití
Betjeningsvejledning | Kasutusjuhend | Operating Instructions | Instrucciones
de servicio | Käyttöohje | Mode d'emploi | Οδηγίες λειτουργίας | Üzemeltetési
utasítás | Istruzione d'uso | Naudojimo instrukcija | Lietošanas instrukcija |
Gebruikershandleiding | Bruksveiledning | Instrukcja obsługi | Instruções
de funcionamento | Manual de utilizare | Руководство по эксплуатации
Bruksanvisning | Navodilo za obratovanje | Návod k použití | Kullanım
talimatı | Operating Instructions



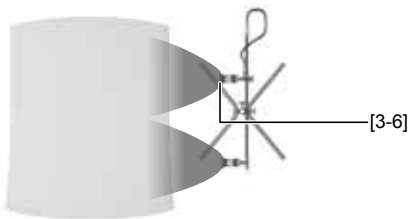
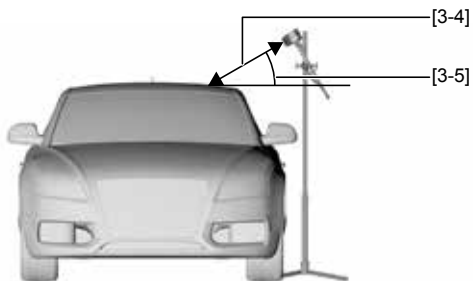
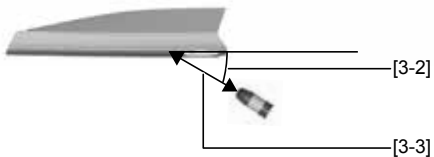
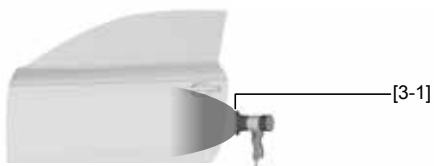
[1]



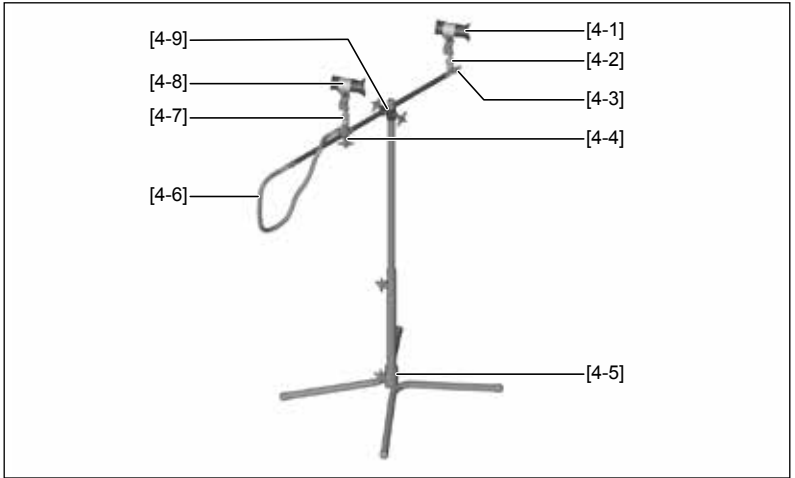
[2]



[3]





[4]



Content [Original Version: German]

| | |
|-------------------------------|----|
| 1. General Information..... | 53 |
| 2. Safety Instructions..... | 54 |
| 3. Use..... | 54 |
| 4. Description..... | 54 |
| 5. Scope of Delivery..... | 54 |
| 6. Technical Design..... | 54 |
| 7. Technical Data..... | 55 |
| 8. First Use..... | 55 |
| 9. Normal Operation..... | 56 |
| 10. Maintenance and Care..... | 57 |
| 11. Malfunctions..... | 58 |
| 12. After Sale Service..... | 59 |
| 13. Spare Parts..... | 60 |

| | |
|--|--------------------|
|   | Read first! |
| <p>Read these operating instructions thoroughly and carefully before use. Comply with the safety instructions and danger warnings!</p> | |

Always make sure that these operating instructions are kept with the product or keep them easily accessible for everyone at any time!

1. General Information

These operating instructions contain important information for operating the SATA dry jet 2, hereinafter referred to as dry jet gun. They also describe use, care, maintenance, cleaning and troubleshooting.

1.1. Target group

This operating manual is intended for

- Painting and varnishing professionals.
- Trained personnel for varnishing work in industrial and craftsman's workshops.

1.2. Accident prevention

As a basic principle, the general and specific national accident prevention regulations must be heeded, together with corresponding workshop and industrial safety instructions.

1.3. Replacement, accessory and wear-and-tear parts

Always only use original SATA spare parts, accessories and wear parts. Accessories not supplied by SATA have not been tested and approved. SATA assumes no liability for damage caused by the use of non-approved spare parts, accessories and wear parts.

1.4. Warranty and liability

The SATA General Conditions of Sale and Delivery and further contractual agreements apply, if applicable, as well as the valid legislation at the time.

SATA is not liable in case of

- non-adherence to the operating manual.
- use of untrained personnel.
- improper use of the product.

- personal protection gear not being used.
- original accessory and spare parts not being used.
- unauthorised modifications or technical changes.
- natural wear and tear.
- abnormal impact.
- impermissible assembly and disassembly work.

2. Safety Instructions

Read and comply with all directions listed in the following. Non-compliance or incorrect compliance can lead to malfunctions or severe injuries and even death.

2.1. Requirements regarding personnel

The dry jet gun may only be used by experienced skilled workers and instructed persons who have thoroughly read and understood these operating instructions. Do not use the dry jet gun when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

3. Use

Intended Use

The dry jet gun is used for forced curing of waterborne paints. Smaller surfaces such as doors or wings can be dried with a single hand-operated dry jet gun. The stand version with several dry jet guns can be used for larger surfaces.

Incorrect use

Incorrect use refers to using the

dry jet gun to cure solvent-borne materials.

4. Description

The dry jet gun is connected to the compressed air circuit by a connection nipple. The sucked in air is cleaned by a sieve. The integrated air flow control and the rotating flat fan nozzle point the air directly onto the sprayed surface. The dry jet gun consists of the main parts:

- Filter holder [1-1] with sieve [1-2]
- Handle [1-4] with air flow control [1-3]
- Flat fan nozzle [1-6]

5. Scope of Delivery



Notice!

The connection nipple is only included in the standard version. For all other versions, the connection nipple has to be supplied by the customer. The SATA connection nipple (Art. No. 6981) is necessary for connecting the dry jet gun to a SATA dry jet 2 stand or SATA dry jet 2 stand jumbo.

- Dry jet gun SATA dry jet 2
- Sieve (set of 3)
- Flat fan nozzle
- Connection nipple (for standard version)

6. Technical Design

- [1-1] Filter holder
- [1-2] Sieve (not visible)
- [1-3] Air flow control
- [1-4] Handle

- [1-5] Connection nipple
- [1-6] Flat fan nozzle (rotating)
- [1-7] Nozzle

7. Technical Data

| Description | Unit |
|--------------------------------|-----------------------|
| Optimum operating overpressure | 2.5 bar |
| Max. operating pressure | 10.0 bar |
| Max. operating temperature | 60 °C |
| Storage temperature | -20 °C – 80 °C |
| Air consumption | 270 NI/min at 2.5 bar |

8. First Use

The dry jet gun must be fitted before being used for the first time.

Check after unpacking:

- Dry jet gun damaged.
- Scope of supply complete (see chapter 5).

8.1. Mount flat fan nozzle

To align the blowing air, the flat fan nozzle has to be mounted and aligned.

- Push the flat fan nozzle [2-6] onto the front nozzle [2-7] of the dry jet gun until locks in place.

8.2. Mount connection nipple



Notice!

The connection nipple is only included in the standard version. For all other versions, the connection nipple has to be supplied by the customer. The SATA connection nipple (Art. No. 6981) is necessary for connecting the dry jet gun to a SATA dry jet 2 stand or SATA dry jet 2 stand jumbo.

- Screw connection nipple [2-5] onto the air connection of the dry jet gun [2-4] (torque: 1 Nm).

8.3. Mount sieve



Notice!

The sieve is not suitable for cleaning and must be replaced when clogged (see chapter 10). The sieve is symmetrical in design. It can be fitted in any direction.

- Press a sieve [2-1] into the filter holder [2-2] until it locks in place.

9. Normal Operation



Warning!

Explosion risk

The use of unsuitable compressed air hoses may cause explosions.

→ Only use solvent-resistant, antistatic, undamaged and technically flawless compressed air hoses with permanent pressure resistance of minimum 10.0 bar, inner diameter of minimum 9 mm, such as the SATA air hose (Art. No. 53090).



Attention!

Loss of function caused by clogged sieve

Dirt particles in the sucked in air and deposits settling during the spraying process can clog the sieve.

→ Replace the sieve at regular intervals.
→ Clean dry jet gun from any soiling incurred during the spraying process.



Attention!

Damage from flying dust

Pointing the outgoing air towards the floor can cause dust to fly up. This dust can lead to impurities on the sprayed surface.

→ Do not blow towards the floor.



Attention!

Damage from inadequate clearance

Inadequate clearance between the dry jet gun and the sprayed surface can displace the paint.

→ Heed the optimum alignment of the dry jet gun.



Notice!

Use compressed air connection with 1/4" male thread or suitable SATA connection nipple.

Use clean compressed air, for example with SATA filter 484 (Art. No. 92320).

The dry jet gun can be operated by hand or on a stand. In both cases, it is important to make sure that the dry jet gun is aligned correctly (see chapter 9.1).

9.1. Alignment of the dry jet gun

Comply with the following points to obtain optimum results

- Point the flat fan nozzle at the sprayed surface **[3-1]/[3-6]**.
- Point the dry jet gun at the sprayed surface (optimum clearance: 30 cm – 50 cm **[3-3]/[3-4]**, angle: 20° - 40° **[3-2]/[3-5]**).

9.2. Hand-held operation

- Turn the air flow control **[1-3]** to the right as far as it will go.
- Connect the dry jet gun to the compressed air circuit with the

connection nipple **[1-5]**.

- Turn the air flow control to the left to adjust the required air flow.
- Hold the dry jet gun in the required working position, making sure it is aligned correctly (see chapter 9.1).
- To stop blowing, turn the air flow control to the right as far as it will go and disconnect the dry jet gun from the compressed air circuit.

9.3. Stand version



Notice!

These operating instructions describe operations with the SATA dry jet 2 stand with height-adjustable holder and 2 dry jet guns (Art. No. 223008). All other extensions and variations by SATA can be used as alternatives. For example, SATA dry jet 2 stand jumbo (Art. No. 223503).

- Set the stand up in the correct position and alignment **[4-4]**, **[4-9]**.
- Connect the stand to the compressed air circuit with the connection nipple **[4-3]**.
- Turn the air flow control of the dry jet guns to the right as far as it will go.
- Connect the dry jet guns **[4-1]**, **[4-8]** to the quick couplings **[4-2]**, **[4-7]** and align them correctly.
- Turn the air flow control of the dry

jet guns to the left to adjust the required air flow.

- To stop blowing, turn the air flow control of the dry jet guns to the right as far as it will go, then take the dry jet guns off the stand or disconnect the stand from the compressed air circuit.

10. Maintenance and Care



Warning!

Risk of injuries from components coming loose

Components may come loose unexpectedly when performing maintenance to the dry jet gun while this is still connected to the compressed air circuit.

→ Always disconnect the dry jet gun from the compressed air circuit before performing any maintenance work.

Spare parts are available for carrying out repairs (see chapter 13).

10.1. Replace flat fan nozzle

Remove flat fan nozzle

- Pull the flat fan nozzle **[2-6]** off the front nozzle **[2-7]** of the dry jet gun.

Insert the new flat fan nozzle

- Push the flat fan nozzle **[2-6]** onto the front nozzle **[2-7]** of the dry jet gun until locks in place.

10.2. Replace connection nipple

Remove connection nipple

- Unscrew connection nipple [2-5] from the air connection of the dry jet gun [2-4].

Insert new connection nipple

- Screw connection nipple [2-5] onto the air connection of the dry jet gun [2-4] (torque: 1 Nm).

10.3. Replace sieve

Remove sieve

- Take sieve [2-1] out of the filter holder [2-2].

Insert new sieve



Notice!

The sieve is symmetrical in design. It can be fitted in any direction.

- Press sieve [2-1] into the filter holder [2-2].

10.4. Replace filter holder

Remove filter holder

- Pull the filter holder [2-2] off the rear nozzle [2-3] of the dry jet gun.

Insert new filter holder

- Push the filter holder [2-2] onto the rear nozzle [2-3] of the dry jet gun.

10.5. Clean dry jet gun



Attention!

Tool damage caused by incorrect cleaning

The dry jet gun can be damaged if immersed in solvent or cleaning agent or if cleaned in an ultrasonic cleaning machine.

→ Do not place the dry jet gun in solvent or cleaning agent.

→ Do not clean the dry jet gun in an ultrasonic cleaning machine.



Notice!

The dry jet gun will quickly become soiled if it is not protected from impurities during the spraying process.



Notice!

The sieve is not suitable for cleaning and must be replaced when clogged (see chapter 10.3).

- Clean the dry jet gun on the outside with a cloth soaked in cleaning agent.

11. Malfunctions

The following table describes malfunctions, their causes and corresponding remedies.

If it is not possible to remedy the malfunctions with the described corrective action, send the dry jet gun to the SATA customer service department. (For address see chapter 12).

| Malfunction | Cause | Corrective action |
|------------------------------------|--------------------|--------------------------|
| Irregular air flow. | Sieve clogged. | Replace sieve. |
| Weak air flow. | | |
| Dirt particles on sprayed surface. | Sieve missing. | Insert sieve. |
| | Impurities in air. | Use SATA filter 484. |

12. After Sale Service

Accessories, spare parts and technical support may be obtained from your SATA dealer.

13. Spare Parts

13.1. SATA dry jet 2

| | Art. No. | Description | Number |
|-------|-----------------|---|---------------|
| [1-1] | 222232 | Filter holder | 1 pc. |
| [1-2] | 222125 | Sieve for SATA dry jet 2, pack with 10 sieves | 1 set. |
| [1-5] | 6981 | Connection nipple | 5 pcs. |
| [1-6] | 223834 | Flat fan nozzle | 1 pc. |

13.2. SATA dry jet 2 stand

| | Art. No. | Description | Number |
|---------------------------|-----------------|---|---------------|
| [4-5] | 83840 | Stand | 1 set. |
| [4-4], [4-6], [4-7] | 86165 | Conversion kit | 1 pc. |
| [4-9] | 123786 | Cross piece | 1 pc. |
| - | 84145 | Stand extension approx. 1.2 m (not shown) | 1 pc. |
| - | 84145 | Stand extension for 3rd dry jet gun (not shown) | 1 pc. |



II 2 G T4

ERC

SATA



70%
PEFC zertifiziert
Dieses Produkt stammt aus
nachhaltig bewirtschafteten
Wäldern und kontrollierten Quellen.
www.pefc.de

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstraße 20
70806 Kornwestheim
Deutschland
Tel. +49 7154 811-0
Fax +49 7154 811-196
E-Mail: info@sata.com
www.sata.com